

Bibliography of António Lobo Antunes

Gina M. Reis

I. Works by António Lobo Antunes

The following bibliography lists the original Portuguese editions of Antunes's works with no mention of their multiple reprintings or of their Brazilian editions. English translations are listed according to their first US editions. Prefaces, introductions, forewords, etc. written by Antunes in another author's work have also been omitted from this bibliography. Since 2005 Antunes's novels have been republished in the *ne varietur* edition by Dom Quixote in Lisbon. This editorial project is led by Maria Alzira Seixo and includes Graça Abreu, Eunice Cabral, and Agripina Carriço Vieira. Lastly, although Antunes is formally trained as a psychiatrist with several articles to his credit in the field, none of these are included in this bibliography. Please consult António Bettencourt's article in this volume for information on Antunes's published work in the area of psychiatry.

Novels

Memória de elefante. Lisboa: Vega, 1979. Print.

Os cus de Judas. Lisboa: Vega, 1979. English translation by Elizabeth Lowe, *South of Nowhere*. New York: Random House, 1983. English translation by Margaret Jull Costa, *The Land at the End of the World*. New York: W.W. Norton, 2011. Print.

Conhecimento do inferno. Lisboa: Vega, 1980. English translation by Clifford E. Landers, *Knowledge of Hell*. Champaign, IL: Dalkey Archive Press, 2008. Print.

Explicação dos pássaros. Lisboa: Vega, 1981. English translation by Richard Zenith, *An Explanation of the Birds*. New York: Grove Weidenfeld, 1991. Print.

Fado alexandrino. Lisboa: D. Quixote, 1983. English translation by Gregory Rabassa, *Fado Alexandrino*. New York: Grove Weidenfeld, 1990. Print.

Portuguese Literary & Cultural Studies 19/20 (2011): 367-75.

© Tagus Press at UMass Dartmouth.

- Auto dos danados*. Lisboa: D. Quixote, 1985. English translation by Richard Zenith, *Act of the Damned*. New York: Grove Press, 1993. Print.
- As naus*. Lisboa: D. Quixote, Círculo de Leitores, 1988. English translation by Gregory Rabassa, *The Return of the Caravels*. New York: Grove Press, 2002. Print.
- Tratado das paixões da alma*. Lisboa: D. Quixote, Círculo de Leitores, 1990. Print.
- A ordem natural das coisas*. Lisboa: D. Quixote, 1992. English translation by Richard Zenith, *The Natural Order of Things*. New York: Grove Press, 2000. Print.
- A morte de Carlos Gardel*. Lisboa: D. Quixote, 1994. Print.
- O manual dos inquisidores*. Lisboa: D. Quixote, 1996. English translation by Richard Zenith, *The Inquisitors' Manual*. New York: Grove Press, 2003. Print.
- O esplendor de Portugal*. Lisboa: D. Quixote, 1997. Print.
- Exortação aos crocodilos*. Lisboa: D. Quixote, 1999. Print.
- Não entres tão depressa nessa noite escura*. Lisboa: D. Quixote, 2000. Print.
- Que farei quando tudo arde?* Lisboa: D. Quixote, 2001. English translation by Gregory Rabassa, *What Can I Do When Everything's on Fire?* New York: W. W. Norton & Company, 2008. Print.
- Boa tarde às coisas aqui em baixo*. Lisboa: D. Quixote, 2003. Print.
- Eu hei-de amar uma pedra*. Lisboa: D. Quixote, 2004. Print.
- Ontem não te vi em Babilónia*. Lisboa: D. Quixote, 2006. Print.
- O meu nome é Legião*. Lisboa: D. Quixote, 2007. Print.
- O arquipélago da insónia*. Lisboa: D. Quixote, 2008. Print.
- Que cavalos são aqueles que fazem sombra no mar?* Lisboa: D. Quixote, 2009. Print.
- Sóbolos rios que vão*. Lisboa: D. Quixote, 2010. Print.

Crónicas, Columns, Letters

- Crónicas*. Lisboa: D. Quixote, 1995. Print.
- Crónicas do Público*. Lisboa: Círculo de Leitores, 1996. Print.
- Livro de crónicas*. Lisboa: D. Quixote, 1998. Print.
- Segundo livro de crónicas*. Lisboa: D. Quixote, 2002. Selections from *Livro de crónicas* and *Segundo livro de crónicas* were translated into English by Margaret Jull Costa, *The Fat Man and Infinity and Other Writings*. New York: W. W. Norton & Company, 2009. Print.
- Terceiro livro de crónicas*. Lisboa: D. Quixote, 2005. Print.

D'este viver aqui neste papel descripto: cartas de guerra. Org. Maria José Lobo Antunes and Joana Lobo Antunes. Lisboa: D. Quixote, 2005. Print.

Poetry

Letrinhas de cantigas. Lisboa: D. Quixote, 2002. Print.

Short Stories

A história do hidroavião. Lisboa: Contexto, 1994. Print.

II. Selected Critical Studies of António Lobo Antunes's Work

In the last few years there have been numerous studies, especially masters' theses and doctoral dissertations, dedicated entirely or substantially to the work of António Lobo Antunes. The selection listed below focuses on works published in English and Portuguese.

Books and Theses

Ablas, Maria de Nazaré Ordóñez de Sousa. "Conflito de identidades em a *Geração da utopia* e *O esplendor de Portugal*." Diss. Universidade de São Paulo, 2004. Print.

Amorim, Cláudia Maria de Souza. "Estilhaços da guerra na obra de Lobo Antunes e Pepetela." Diss. Universidade do Estado do Rio de Janeiro, 2006. Print.

Angelini, Paulo Ricardo Kralik. "Capelas imperfeitas: o narrador na construção da literatura portuguesa do século XXI." Diss. Universidade Federal do Rio Grande do Sul, 2008. Print.

Arnaut, Ana Paula. *Entrevistas com António Lobo Antunes, 1979-2007: confissões do trapeiro.* Coimbra: Almedina, 2008. Print.

——— and Carlos Reis. *António Lobo Antunes.* Lisboa: Edições 70, 2009. Print.

Barradas, Maria Filomena da Silva. "Da literatura alimentar ao romance das páginas de espelhos: uma leitura de *Livro de crónicas* de António Lobo Antunes." MA thesis. Universidade de Lisboa, 2002. Print.

Biazetto, Flávia Cristina Bandeca. "Histórias de guerra: uma leitura de crónicas de António Lobo Antunes e Mía Couto." MA thesis. Universidade de São Paulo, 2009. Print.

Bilange, Elizabeth Maria Azevedo. "O áspero humor de Lobo Antunes." Diss.

- Universidade de São Paulo, 2007. Print.
- . “Nos calabouços da inquisição de Lobo Antunes.” MA thesis. Universidade de São Paulo, 2002. Print.
- Blanco, María Luisa. *Conversas com António Lobo Antunes*. Trans. Carlos Aboim de Brito. Lisboa: D. Quixote, 2002. Print.
- Boiteux, Renata da Graça Aranha. “Itinerários político-afetivos na cultura portuguesa: uma leitura analítica das crônicas de António Lobo Antunes.” MA thesis. Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, 2010. Print.
- Brasil, Maria Regina Nogueira de Lima. “Metamorfose da loucura: *Memórias de um doído e Memória de elefante*: um diálogo.” MA thesis. Universidade Nova de Lisboa, 1995. Print.
- Bylaardt, Cid Ottoni. “Lobo Antunes e Blanchot: o diálogo da impossibilidade (figurações da escrita na ficção de António Lobo Antunes).” Diss. Universidade Federal de Minas Gerais, 2006. Print.
- Cabral, Eunice, Carlos J.F. Jorge, and Christine Zurbach, orgs. *A escrita e o mundo em António Lobo Antunes: actas do colóquio internacional da Universidade de Évora*. Lisboa: D. Quixote; Évora: Universidade de Évora, 2004. Print.
- Cammaert, Felipe, org. *António Lobo Antunes. A arte do romance*. Lisboa: Texto, 2011. Print.
- Cardoso, Norberto do Vale. “Autognose e (des)memória: guerra colonial e identidade nacional em Lobo Antunes, Assis Pacheco, e Manuel Alegre.” MA thesis. Universidade do Minho, 2004. Print.
- Carvalho, José Francisco Rodrigues de. “*As naus*: análise estilística de um romance dialógico.” MA thesis. Universidade de São Paulo, 2002. Print.
- Carvalho, Maria Elvira Malaquias de. “O avesso do mundo em *O esplendor de Portugal*, de Lobo Antunes.” MA thesis. Universidade Federal de Minas Gerais, 2008. Print.
- Carvalho, Susana João Duarte. “António Lobo Antunes: a desordem natural do olhar.” MA thesis. Universidade de Coimbra, 2008. Print.
- Coelho, Tereza. *António Lobo Antunes—fotobiografia*. Lisboa: D. Quixote, 2004. Print.
- Costa, Jorge Manuel de Almeida Gomes da. “Memória e identidade em António Lobo Antunes.” MA thesis. Universidade Católica Portuguesa, Viséu, 2005. Print.
- Coutinho, Alexandre Montauray Baptista. “Testemunho e ficção: os lugares da fala na obra de António Lobo Antunes.” Diss. Pontifícia Universidade

- Católica do Rio de Janeiro, 2004. Print.
- Duarte, Maria Manuela da Silva. “*O esplendor de Portugal: do tempo vivido ao tempo evocado.*” MA thesis. Universidade do Porto, 2000. Print.
- Ferreira, Isabel A. “Memória e império: colonos e famílias no romance português de revisitação dos anos 90.” Diss. Brown University, 2004. Print.
- Fontenelle, Jonathan Santos. “O narrador António Lobo Antunes.” MA thesis. Universidade do Estado do Rio de Janeiro, 2008. Print.
- Gato, Margarida Isabel de Oliveira Vale de. “(Dis)cursos da ausência em William Faulkner: variações e repercussões no escritor português António Lobo Antunes.” MA thesis. Universidade de Lisboa, 1999. Print.
- Ghitecu, Micaela. *Colóquio António Lobo Antunes na Roménia* [2004]. Bucuresti: Fundatiei Culturale Memoria, 2005. Print.
- Gomes, Elaine de Fátima Domigues. “Dialogismo e pluralidade cronotópica em *O manual dos inquisidores* de António Lobo Antunes.” MA thesis. Universidade de São Paulo, 2001. Print.
- Gomes, Verónica Rodrigues Ferreira. “A arquitetura nas crónicas de António Lobo Antunes: modos de viver no espaço contemporâneo.” MA thesis. Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, 2006. Print.
- Letria, José Jorge. *Conversas com letras—António Lobo Antunes*. Lisboa: Editorial Escritor, 1995. Print.
- Marin, Miguel Angel Balsa. “Is Meaning a Noun or a Verb?: An Aristotelian Approach to Contemporary Poetics.” Diss. Princeton University, 2011. Print.
- Martins, Ana Cristina Sousa. “O tempo e o sujeito em *A ordem natural das coisas* de António Lobo Antunes.” MA thesis. Universidade do Porto, 1998. Print.
- Mateus, Pedro Manuel Pinto. “A arquitectura da fuga: infância, loucura e morte na cronística de António Lobo Antunes.” MA thesis. Universidade de Lisboa, 2003. Print.
- Monteiro, Bernardo Eliseu de Queiroz. “*As naus* em fragmentos: uma questão portuguesa.” MA thesis. Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, 2010. Print.
- Navas, Diana. “Narcisismo discursivo e metaficção em Lobo Antunes: uma leitura de *Não entres tão depressa nessa noite escura.*” MA thesis. Pontifícia Universidade Católica de São Paulo, 2007. Print.
- Nunes, Isabel Patrícia Sumares da Cruz. “O labirinto de trevas: a ruína, o malogro e a morte n’*O manual dos inquisidores*, de António Lobo Antunes.”

- MA thesis. Universidade de Lisboa, 2006. Print.
- Oliveira, Nelson Luís Garcia de. “*O pícaro búlgaro* de Campos de Carvalho e *As naus* de António Lobo Antunes: romances surrealistas?” MA thesis. Universidade de São Paulo, 2003. Print.
- Panciarelli, Antonio. “A ordem natural do fado: discurso e personagem em *Fado alexandrino*.” MA thesis. Pontifícia Universidade Católica de São Paulo, 2006. Print.
- Pereira, Raquel Cristina dos Santos. “Portugal e Angola: imagens pós-coloniais na ficção de António Lobo Antunes.” MA thesis. Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, 2008. Print.
- Pescada, Ana Mercedes Duarte Fontes Rodrigues. “As representações de Portugal em António Lobo Antunes: *As naus*.” MA thesis. Universidade de Lisboa, 2001. Print.
- Santos, Jeane de Cássia Nascimento. “Descaminhos narrativos: estudo dos romances *O sol dos trópicos* e *O velório d’ouro* de Henrique Galvão e *O esplendor de Portugal* de António Lobo Antunes. Diss. Universidade de São Paulo, 2007. Print.
- Santos, Jobson Lopes dos. “A escrita como exercício de contrapoder: uma análise de *O manual dos inquisidores*, de António Lobo Antunes.” MA thesis. Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, 2005. Print.
- Santos, Maria Alzira de Souza. “*Os cus de Judas* e *Mayombe*: da imposição da dor à superação do vazio.” MA thesis. Universidade de São Paulo, 2000. Print.
- Seixo, Maria Alzira. *Dicionário da obra de António Lobo Antunes*. 2 vols. Lisboa: Imprensa Nacional-Casa da Moeda, 2008. Print.
- . *Memória descritiva: Da fixação do texto para a edição “ne varietur” da obra de António Lobo Antunes*. Alfragide: D. Quixote, 2010. Print.
- . *Os romances de António Lobo Antunes*. Lisboa: D. Quixote, 2002. Print.
- and António Bettencourt. *As flores do inferno e jardins suspensos: estudo dos romances e das crónicas de António Lobo Antunes, seguido de outros ensaios antunianos*. Lisboa: D. Quixote, 2010. Print.
- Silva, Dulcília Lúcia de Oliveira. “O grotesco em Lobo Antunes e Nelson Rodrigues: o histórico e o paródico. Um estudo comparativo da desagregação familiar.” Diss. Universidade de São Paulo, 2002. Print.
- Silva, Haidê. “A metaficção no romance *Os cus de Judas* de António Lobo Antunes.” Diss. Universidade de São Paulo, 2007. Print.
- Silva, Ieda Morais da. “Lobo Antunes e Pepetela: a literatura como chave de

- um horizonte multicultural.” MA thesis. Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, 2008. Print.
- Silva, João Céu e. *Uma longa viagem com António Lobo Antunes*. Porto: Porto Editora, 2009. Print.
- Silva, Regina Clara da. “Crónicas de Lobo Antunes: traços do humano na escrita de um intelectual.” MA thesis. Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, 2006. Print.
- Souza, Maria Salete Daros de. *Desamores: a destruição do idílio familiar na ficção contemporânea*. Florianópolis: Editora da UFSC, 2005. Print.
- Valverde, Tércia Costa. “A desconstrução da história de Portugal em *As naus*.” MA thesis. Universidade Estadual de Feira de Santana, 2006. Print.
- Vieira, Fabrício. “O utópico e o trágico antunianos na construção de *Que farei quando tudo arde?*” MA thesis. Pontifícia Universidade Católica de São Paulo, 2010. Print.
- Vouga, Célia Beatriz Ferreira Pinto. “No limiar de uma escrita: sobre *Memória de elefante* de António Lobo Antunes.” MA thesis. Universidade do Porto, 1996. Print.

Articles and Book Chapters

- Cabral, Eunice. “Tempo e espaço na obra de António Lobo Antunes.” *L: Āada Romanistická/Series Romanica* 30.1 (2009): 275-82. Print.
- Camilo, João. “Alguns aspectos da técnica narrativa em *Os cus de Judas* de António Lobo Antunes.” *Cahiers d’Etudes Romanes* 10 (1985): 231-49. Print.
- . “*Os cus de Judas*, retrato da desumanidade.” *Arquivos do Centro Cultural Português* [Paris] 28 (1990): 636-75. Print.
- Cammaert, Felipe. “António Lobo Antunes, o autor: o seu nome é Legião,” *Colóquio/Letras* 174 (Maio-Agosto 2010): 96-113. Print.
- Capés, Eneias Farias Tavares. “O desencanto histórico e religioso no romance *As naus*, de António Lobo Antunes.” *Nau Literária* 5.2 <<http://seer.ufrgs.br/index.php/NauLiteraria/article/view/11176>>. Web.
- Castagna, Vanessa. “A representação de Lisboa em *As naus* de António Lobo Antunes.” *Rassegna Iberistica* 80 (2004): 79-88. Print.
- Coelho, Tereza. “Lobo Antunes livro a livro [entrevista com Maria Alzira Seixo].” *Os meus livros* 2 (Julho 2002): 38-44. Print.
- Fonseca, Ana Margarida. “Between Centers and Margins: Writing the Border in the Literary Space of the Portuguese Language.” *Postcolonial Theory*

- and *Lusophone Literatures*. Ed. and intro. Paulo de Medeiros. Utrecht: Portuguese Studies Centre, 2007. 41-61. Print.
- . “The (Im)Possible Memory: Narratives on Decolonisation.” *Conflict, Memory Transfers and the Reshaping of Europe*. Ed. Helena Gonçalves da Silva, Adriana Alves de Paula Martins, Filomena Viana Guarda and José Miguel Sardica. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars, 2010. 238-49. Print.
- Gomes, Álvaro Cardoso. “António Lobo Antunes.” *A Voz Itinerante. Ensaio sobre o romance português contemporâneo*. São Paulo, 1993. 53-64. Print.
- Gonçalves, Luís Riordan. “António Lobo Antunes.” *Portuguese Writers*. Ed. and intro. Monica Rector and Fred M. Clark. Detroit: Thomson Gale, 2004. 18-25. Print.
- Gould, Isabel Ferreira. “Decanting the Past: Africa, Colonialism, and the New Portuguese Novel.” *Luso-Brazilian Review* 45.1 (2008): 182-97. Print.
- Madureira, Luís. “The Discreet Seductiveness of the Crumbling Empire: Sex, Violence and Colonialism in the Fiction of António Lobo Antunes.” *Luso-Brazilian Review* 32.1 (1995): 17-29. Print.
- Marcelliová, Jana. “Abordagem de alguns aspectos da realidade portuguesa através de obras de autores contemporâneos.” *L: Řada Romanistická/Series Romanica* (2008): 39-45. Print.
- Marins, Gislaine. “*Os cus de Judas*: cartilha para reapre(e)nder a nação.” *Letras de hoje: estudos e debates de linguística, literatura, e língua portuguesa* (2001): 167-75. Print.
- Medeiros, Paulo de. “(Re-)Constructing, (Re-)Membering Postcolonial Selves.” *Stories and Portraits of the Self*. Ed. and intro. Helena Carvalhão Buescu and João Ferreira Duarte. Amsterdam: Rodopi, 2007. 37-49. Print.
- . “Until the End of the World.” *Bulletin of Hispanic Studies* 85.2 (2008): 201-13. Print.
- Montaury, Alexandre. “Os incêndios da razão, as cinzas do amor: uma leitura de *Que farei quando tudo arde?* de António Lobo Antunes.” *Iberoamericana: América Latina-España-Portugal* 8.29 (2008): 29-39. Print.
- Moutinho, Isabel. “António Lobo Antunes, *Os cus de Judas*.” *The Colonial Wars in Contemporary Portuguese Fiction*. Woodbridge: Tamesis, 2008. Print.

- . “Gestures of Reconciliation: Three Novels of Colonial War.” *Mots Pluriels et Grands Thèmes de Notre Temps* 13 (2000). Print.
- Peres, Phyllis. “Love and Imagination among the Ruins of Empire: António Lobo Antunes’s *Os cus de Judas* and *Fado alexandrino*.” *After the Revolution: Twenty Years of Portuguese Literature, 1974-1994*. Ed. and intro. Helena Kaufman and Anna Klobucka. Lewisburg: Bucknell UP, 1997. Print.
- Rothwell, Phillip. “António Lobo Antunes: Fathers ‘Between Two Deaths’.” *A Canon of Empty Fathers: Paternity in Portuguese Narrative*. Lewisburg: Bucknell UP, 2007. 133-49. Print.
- Seixo, Maria Alzira. “Rewriting and the Fiction of History: Camões’s *The Lusíads* and Lobo Antunes’s *The Return of the Caravels*.” *Journal of Romance Studies* 3.3 (2003): 75-92. Print.
- Špánková, Silvie. “Os lugares na viagem à noite antuniana.” *L: Řada Romanistická/Series Romanica* 30.1 (2009): 265-74. Print.
- . “Peregrinatio ad loca infeta: configuração do espaço em *Auto dos danados* de António Lobo Antunes. *L: Řada Romanistická/Series Romanica* (2006): 147-60. Print.
- . “Os rumos da prosa antuniana.” *L: Řada Romanistická/Series Romanica* (2008): 15-23. Print.
- Teixeira, Rui de Azevedo. “Os romances de memória, *Os cus de Judas*, percursos (do Luachimo ao Luema), e *A costa dos murmúrios*.” *A guerra colonial e o romance português*. Lisboa: Editorial Notícias, 1998. Print.
- Xavier, Lola Galdes. “O Portugal passado e presente em António Lobo Antunes.” *Lusofílias*. Aveiro: Universidade de Aveiro, 2009. 175-84. Print.
- . “Fragmentos da natureza humana em *O manual dos inquisidores*, de António Lobo Antunes.” *Forma Breve* 4 (2006): 229-40. Print.
- . “Os (heróis) velhos: (dês)ilusão e simbolismo em *As naus*, de António Lobo Antunes.” *A Luz de Saturno—Figurações da Velhice*. Aveiro: Universidade de Aveiro, 2005. 115-21. Print.

Gina M. Reis is a PhD candidate in Luso-Afro-Brazilian Studies and Theory at the University of Massachusetts Dartmouth. E-mail: greis@umassd.edu